

**DER TOD VON**

**MARVEL**

# CAPTAIN AMERICA

**BAND ZWEI**



**Ed Brubaker • Steve Epting • Butch Guice • Mike Perkins**

**panini comics**



# **CAPTAIN AMERICA™**

**DER TOD VON  
CAPTAIN AMERICA**

## 4 DIE LAST DER TRÄUME, TEIL 1

*The Burden of Dreams, Part 1*

**Captain America (2005) 31**

Dezember 2007

**ED BRUBAKER**

Autor

**STEVE EPTING** (Hefte 31-34)

**BUTCH GUICE** (Hefte 35-36)

**MIKE PERKINS** (Heft 36)

Zeichner

**STEVE EPTING** (Heft 31)

**BUTCH GUICE** (Hefte 32-36)

**MIKE PERKINS** (Hefte 35-36)

Tusche

**FRANK D'ARMATA**

Farben

**REINHARD SCHWEIZER**

Übersetzung

**ALIK**

Lettering

**TOMMASO CARETTI**

**CARLO DEL GRANDE**

**ENZA**

**CHRISTIAN GRASS**

**LISA PANCALDI**

**ORIO SCHREIBWEIS**

**MONIKA TROST**

**DANIELA UHLMANN**

**THOMAS WITZLER**

Redaktion Deutschland

**TOM BREVOORT**

**MOLLY LAZER**

Redaktion USA

**AXEL ALONSO**

Chefredakteur USA

**JOE QUESADA**

Chief Creative Officer USA

**DAN BUCKLEY**

Herausgeber USA

**ALAN FINE**

Produzent USA

**MARVEL**

marvel.com

© 2014 MARVEL

**CAPTAIN AMERICA: DER TOD VON CAPTAIN AMERICA** erscheint bei **PANINI COMICS**, Rotebühlstr. 87, D-70178 Stuttgart. Geschäftsführer **Hermann Paul**, Publishing Director Europe **Marco M. Lupoi**, Finanzen **Felix Bauer**, Marketing Director **Holger Wiest**, Marketing **Fabio Cunetto**, **Thorsten Kleinheinz**, Vertrieb **Alexander Bubeneheimer**, Logistik **Ronald Schäffer**, PR/Presse **Steffen Volkmer**, Senior Publishing Coordinator **Lisa Pancaldi**, Redaktion **Tommaso Caretti**, **Carlo Del Grande**, **ENZA**, **Harald Gantzberg**, **Christian Grass**, **Oriol Schreibeis**, **Monika Trost**, **Daniela Uhlmann**, **Thomas Witzler**, Übersetzung **Reinhard Schweizer**, Proofreading **Iris Faigle**, Lettering **Alik**, **Francesca Salvatori**, grafische Gestaltung **Rudy Remitti**, **Nicola Spano**, Art Director **Mario Corticelli**, Redaktion Panini Comics **Annalisa Califano**, **Beatrice Doti**, Produktion Panini Comics **Francesca Aiello**, **Andrea Bisi**, **Eleonora Conti**, **Valentina Esposito**, **Lorenzo Raggioli**, **Andrea Ronzoni**. Produktionsleitung **Alessandro Nalli**. Deutsche Edition bei Panini Verlags-GmbH unter Lizenz von Marvel Characters B.V. Cover von **Alex Ross**, *Captain America* (2005) 34 Variant-Cover-Edition; **Steve Epting**, *Captain America* (2005) 34. Für die digitale Ausgabe: Supervision **Carlo Del Grande**, Grafik und Layout **Andrea Lusoli**.

Digitale Ausgaben: ISBN 978-3-7367-2713-7 (.pdf) / ISBN 978-3-7367-2712-0 (.epub)

**Bibliografische Information der Deutschen Nationalbibliothek**

Die Deutsche Nationalbibliothek verzeichnet diese Publikation in der Deutschen Nationalbibliografie; detaillierte bibliografische Daten sind im Internet über <http://dnb.d-nb.de> abrufbar.

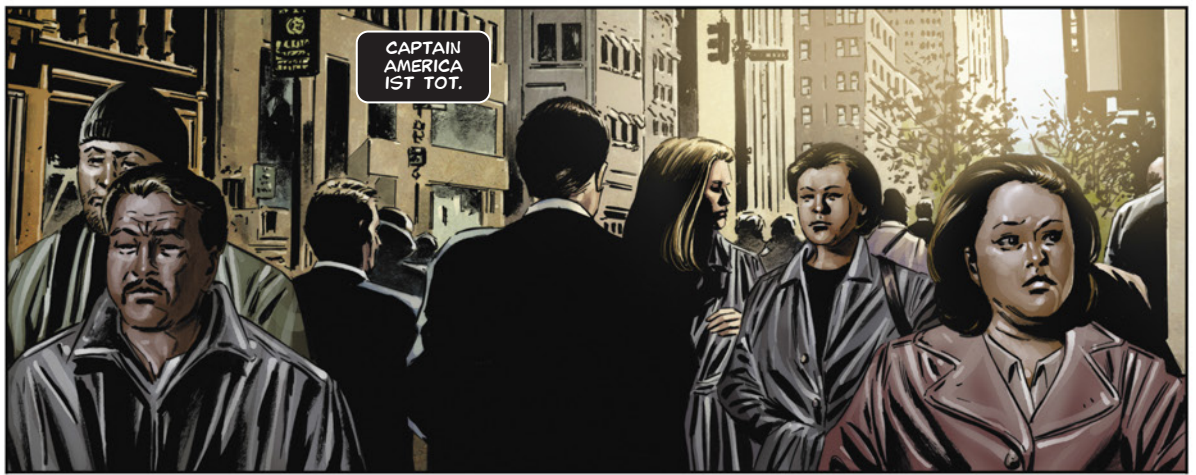
## NEUE HELDEN BRAUCHT DAS LAND

von **Thomas Witzler**

In den dunklen Tagen der frühen 40er-Jahre verwandelte ein geheimes Militärexperiment **Steve Rogers** in Amerikas ersten Supersoldaten. Während des gesamten Krieges kämpfte **Cap** mit seinem jungen Gefährten **James Buchanan "Bucky" Barnes** an der Seite der Infanterie und einer Heldengruppe namens **Invaders**. Am Ende glaubte man, **Captain America** und Bucky wären bei einer Explosion über dem Ärmelkanal ums Leben gekommen. Während Rogers später in einem Eisblock entdeckt und wiederbelebt wurde, fischte ein sowjetisches U-Boot Bucky aus den eisigen Gewässern. Nachdem ihn Wissenschaftler manipuliert hatten, wurde Bucky ein Diener der Roten Armee. Jahrzehnte später trafen die alten Freunde wieder aufeinander, nur um kurz darauf erneut getrennt zu werden.

Denn Captain America ist tot. Mit der Unterstützung des größtenwahnsinnigen Psychiaters **Dr. Faustus** hat der **Red Skull** die ehemalige **SHIELD**-Agentin **Sharon Carter** dazu gebracht, den Mann zu ermorden, den sie liebte. Durch eine mentale Blockade daran gehindert, irgendjemandem von ihrer Tat zu berichten, droht sie unter der Last ihrer Schuldgefühle den Verstand zu verlieren. Als Carter alias **Agent 13** schließlich erfährt, dass sie schwanger ist, entgleitet ihr erneut die Kontrolle. Nicht mehr Herrin ihrer Sinne schießt sie auf ihre Verbündeten **Black Widow** und **Falcon**... und flieht. Unterdessen sucht Bucky Vergeltung an den Menschen, die er für den Tod von Steve Rogers verantwortlich hält. Doch sein Rachfeldzug führte ihn geradewegs in die Hände des Red Skull. Der Erzschurke teilt insgeheim den Geist mit General **Aleksander Lukin**, Bucky's früherem Vorgesetzten aus seiner Zeit als KGB-Killer mit dem Decknamen **Wintersoldat**. Und jetzt muss sich Barnes auch noch der Gehirnwäsche von Dr. Faustus unterziehen...





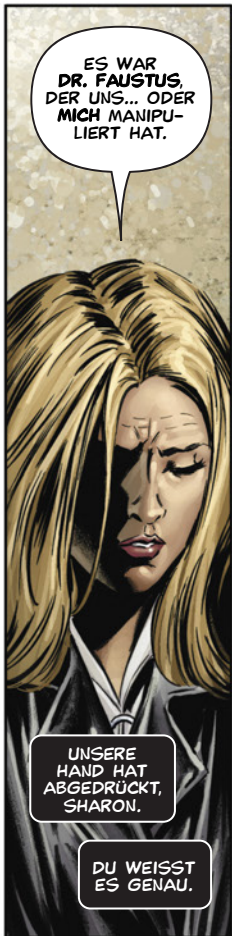
CAPTAIN AMERICA IST TOT.



UND WIR, SHARON...

... SIND SEINE MÖRDER.

NEIN, DAS IST NICHT WAHR.



ES WAR DR. FAUSTUS, DER UNS... ODER MICH MANIPULIERT HAT.

UNSERE HAND HAT ABGEDRÜCKT, SHARON.

DU WEISST ES GENAU.



NEIN.

WIESO LEUGNEST DU ES?

HÖR AUF, DICH ZU WEHREN.



JA, GUT SO.

NUN TU, WAS UNS GESAGT WURDE...



... UND WERDE TEIL DER REVOLUTION.